

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-3888-2014 Phase 2

Date : 2 mars 2016

HEURE	REMARQUES
15 h 30	Début de l'audience
15 h 30	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
15 h 30	Remarques préliminaires de Me Lise Duquette sur le déroulement de l'audience. Me Duquette rappelle que l'audience d'aujourd'hui portera sur la demande de suspension partielle de la phase 2 du dossier R-3888-2014. Elle annonce le calendrier de cette audience et demande aux participants si l'horaire est réaliste
15 h 32	Me Eric Dunberry, pour Hydro-Québec Transport (HQT), confirme que la séquence est conforme. Il précise qu'il essaiera de se tenir à l'horaire annoncé. Me Dunberry annonce qu'il est accompagné de M. Clermont, représentant du producteur, et que ce dernier pourrait répondre aux questions des participants, si nécessaire
15 h 34	Me André Turmel, pour NLH, est d'accord avec l'horaire et ajoute que NLH fera des représentations d'environ 20 à 30 mn
15 h 35	Me Paule Hamelin, pour EBM, mentionne qu'elle aura de courtes représentations à faire
15 h 35	<u>Engagement n° 1 d'HQT :</u> - Obtenir la liste des paragraphes de la décision D-2015-209 pour lesquels HQT demande la suspension d'exécution - Envoyer la partie de texte manquante en page 185 des Tarifs et conditions (une bulle cache une partie de texte) (demandé par la Régie)
15 h 35	<u>Me Dunberry (HQT) produit :</u> <u>NON COTÉE</u> : Plan d'argumentation d'HQT <u>NON COTÉE</u> : Autorités d'HQT
15 h 35	Me Dunberry, pour HQT, commence son argumentation en chef
16 h 27	Fin de l'argumentation en chef de Me Dunberry, pour HQT
16 h 27	Me Duquette demande à Me Dunberry de préciser, si possible, d'ici la fin de l'audience ou au plus tôt, les délais auxquels HQT pourra produire la liste des paragraphes visés par la conclusion
16 h 29	Me Dunberry mentionne que cette liste est facilement accessible au paragraphe 2 de la demande de révision et qu'il s'agit des paragraphes visés par la conclusion. Il enverra cependant une note de confirmation demain
16 h 32	Questions de M. Laurent Pilotto à Me Dunberry sur la possibilité de dédoublements entre les deux dossiers relativement aux débats
16 h 37	Fin des questions de M. Pilotto à Me Dunberry
16 h 37	Question de Me Duquette à Me Dunberry d'HQT au sujet de la recherche d'équilibre dans ce dossier et dans le calendrier des autres exercices
16 h 47	Me Dunberry reprend l'hypothèse soulevée par Me Duquette et demande à la Régie quel est l'objectif recherché
16 h 47	Échanges entre Me Duquette et Me Dunberry sur les droits éteints et sur les avantages et inconvénients de suspendre ou pas
17 h 05	Fin des échanges entre Me Duquette et Me Dunberry

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-3888-2014 Phase 2

Date : 2 mars 2016

HEURE	REMARQUES
17 h 05	L'audience est suspendue
17 h 16	Reprise de l'audience
17 h 16	Me André Turmel, pour NLH, mentionne qu'on ré-ouvre la preuve sur la requête sur des sujets à compléter. Il trouve la procédure inhabituelle et indique que les participants ne sont pas préparés à contre-interroger
17 h 17	<u>Affirmation solennelle</u> : M. Sylvain Clermont, Ingénieur, HQT, Complexe Desjardins, Tour Est, Montréal
17 h 18	Me Dunberry questionne le témoin sur l'ampleur du travail requis
17 h 18	M. Clermont apporte les précisions demandées (cohérence, révision juridique légale, traduction...)
17 h 20	Fin du témoignage de M. Clermont
17 h 20	Me Turmel, pour NLH, questionne M. Clermont d'HQT (Art. 12 a.ii))
17 h 20	<u>Me Turmel produit</u> : NLH-0038 : Avis d'HQT n° A-2015-12-21 publié le 21 décembre 2015 sur son site OASIS
17 h 20	<u>Objection par Me Dunberry</u> (hors sujet, question d'ordre juridique, non-pertinence dans le débat suivi)
17 h 28	Me Duquette rappelle la question à Me Turmel de NLH, à savoir la quantification de l'ouvrage
17 h 30	Poursuite des questions de Me Turmel, pour NLH, à M. Clermont d'HQT
17 h 30	<u>Objection par Me Dunberry</u>
17 h 30	Réplique de Me Turmel, pour NLH
17 h 30	<u>Objection accueillie</u>
17 h 31	Poursuite des questions de Me Turmel, pour NLH, à M. Clermont
17 h 31	Fin des questions de Me Turmel à M. Clermont
17 h 32	Le témoin Clermont est libéré
17 h 33	Représentations de Me Paule Hamelin, pour EBM
17 h 36	Fin des représentations de Me Hamelin, pour EBM
17 h 37	Représentations de Me Turmel, pour NLH
17 h 42	<u>Me Turmel produit</u> : NLH-0039 : Décision D-2011-156 de la Régie, dans le dossier R-3775-2011, datée du 12 octobre 2011
17 h 42	Poursuite des représentations de Me Turmel



**PROTOCOLE D'OUVERTURE  
AUDIENCE DU 2 MARS 2016**

**DOSSIER : R-3888-2014 Phase 2**

***Audience concernant la demande du Transporteur de suspension partielle du dossier R-3888-2014 Phase 2 en vertu de l'article 31 (5°) de la Loi sur la Régie de l'énergie***

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **Me Lise Duquette (Présidente de la formation), Mme Louise Pelletier et M. Laurent Pilotto**

Le procureur de la Régie est : **M<sup>e</sup> Jean-François Ouimette**

La demanderesse est :

**HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (HQT)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Eric Dunberry

Les intervenants sont :

**ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE L'OUTAOUAIS (ACEFO)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Jean-Sébastien Daoust

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITE ET CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIÉ/CIFQ)**  
Représentée par M<sup>e</sup> André Turmel

**ÉNERGIE BROOKFIELD MARKETING S.E.C. (EBM)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Paule Hamelin

**FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Guillaume Desjardins

**NEWFOUNDLAND AND LABRADOR HYDRO (NLH)**  
Représentée par M<sup>e</sup> André Turmel

**UNION DES CONSOMMATEURS (UC)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Hélène Sicard

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER ?**

**Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.**

**Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.**

**Début : 15 h 30      Fin : 18 h 02**



800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3888-2014 Phase 2

Date : 02 mars 2016

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Sylvain Clermont	2016/03/02
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Ingénieur	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, Tour Est, Montréal	